



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NT10-2 — E.OSG-NACC98984

22 de septiembre de 2023

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación –Taller OACI/OMM para Mejora de la Información Meteorológica Significativa (SIGMET), Parte 2 – Estandarización y armonización**  
San José, Costa Rica, del 27 de noviembre al 1 de diciembre de 2023

Tramitación

Requerida: **1)Registro de participación a más tardar el 17 de noviembre de 2023**

Distinguido Señor:

Deseo informarle que después del exitoso desarrollo de la Parte 1 – Técnicas de análisis y pronóstico del Taller de Mejora de la Información Meteorológica Significativa (SIGMET), celebrado en la Oficina Regional NACC de OACI, en la Ciudad de México, México, y en línea, del 29 de mayo al 2 de junio de 2023, cuyo Sumario de Discusiones ya está disponible en la página web de la Oficina Regional NACC de la OACI [SIGMET1-SoD-SP.pdf \(icao.int\)](#), se desarrollará la **Parte 2 – Estandarización y armonización**, en cooperación con la Organización Meteorológica Mundial (OMM) – Asociación Regional IV, en el marco del taller sobre aviación.

En este sentido, deseo invitar a su Administración/Organización a participar de la Parte 2 del Taller, a realizarse en las instalaciones del Hotel Crowne Plaza Corobici, San José, Costa Rica, del 27 de noviembre al 1 de diciembre de 2023.

El objetivo de la parte 2 de este taller es mejorar la disponibilidad y precisión de SIGMET mediante la revisión de las prácticas actuales, el aprendizaje de nuevas técnicas y el fortalecimiento de la colaboración y coordinación entre los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN), promoviendo la estandarización y armonización de procedimientos y formatos para la elaboración y difusión de información SIGMET. Además, se revisarán: la coherencia de los TAF, los peligros de la aviación y los temas del QMS y las competencias relevantes para el pronosticador operacional. El Programa Provisional se presenta como **Apéndice**.

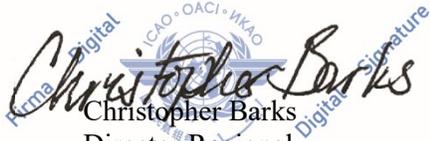
Agradeceríamos la confirmación de su participación registrándose a más tardar el **17 de noviembre de 2023** en el siguiente enlace: <https://forms.office.com/r/Gd4SyqJ9xv>

Toda la documentación del evento estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> en cuanto esté lista.

... / 2

Si requiere mayor información, por favor comuníquese con el Sr. Luis Raúl Sánchez, Especialista Regional en Meteorología Aeronáutica, o la Sra. Yolanda Terrazas, Asistente al siguiente correo electrónico: [nacc-met@icao.int](mailto:nacc-met@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

  
Christopher Barks  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)



North American, Central American and Caribbean Office (NACC)  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

**Regional Assistance Project for the Significant Meteorological Information (SIGMET) Improvement Workshop, Part 2 – Standardization and Harmonization/Proyecto de Asistencia Regional para el Taller de Mejora de la Información Meteorológica Significativa (SIGMET), Parte 2 – Estandarización y armonización**

San José, Costa Rica, 27 November to 1 December 2023 / San José, Costa Rica, 27 noviembre al 1 de diciembre de 2023

**PROVISIONAL PROGRAMME / PROGRAMA PROVISIONAL**

**DAY ONE / DÍA UNO**

**Monday 27 November 2023 / Lunes 27 de noviembre de 2023**

08:00 – 08:45

Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura

**Remarks by / Palabras de apertura de:**

- *World Meteorological Organization (WMO) representative for North America, Central America and the Caribbean*  
*Representante de la Organización Mundial de Meteorología (OMM) para Norteamérica, Centroamérica y el Caribe*
- *Regional Officer, Aeronautical Meteorology and Environment, International Civil Aviation Organization North America, Central America and Caribbean Regional Office*  
*Especialista Regional en Meteorología Aeronáutica y Medio Ambiente, Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y el Caribe de la Organización de Aviación Civil Internacional*

**WV SIGMETs**

08:45-09:15

- *Introductions/Icebreaker*  
*Presentaciones/Ejercicio de rompehielo*

09:15-09:45

- *Overview of the Washington Volcanic Ash Advisory Center (VAAC)*  
*Descripción general del Centro de asesoramiento sobre cenizas volcánicas de Washington (VAAC)*

09:45-10:15

**Coffee Break/Group Picture**  
**Pausa para Café/Foto de Grupo**

10:15-10:45

- *Communication and coordination between the Washington VAAC, Meteorological Watch Offices (MWO) and State Volcano Observatories (SVO) and ways of improving the exchange of volcanic ash information*  
*Comunicación y coordinación entre el VAAC de Washington, las Oficinas de Vigilancia Meteorológica (MWO) y los Observatorios Estatales de Volcanes (SVO) y formas de mejorar el intercambio de información sobre cenizas volcánicas.*

10:45-11:30

- *Quantitative Volcanic Ash (QVA) overview and discussion*  
*Descripción general y debate sobre la ceniza volcánica cuantitativa (QVA)*

11:30-13:00

**Lunch Break /Pausa para el Almuerzo**

13:00-14:15

- *How MWOs use the Volcanic Ash Advisories (VAA) to produce the SIGMET, communication and handoff between the MWOs*  
*Cómo las MWO utilizan los Avisos de cenizas volcánicas (VAA) para producir el SIGMET, la comunicación y el traspaso entre las MWO*

**DAY ONE / DÍA UNO**  
**Monday 27 November 2023 / Lunes 27 de noviembre de 2023**

- |             |  |
|-------------|--|
| 14:15-14:45 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>How users integrate the WV SIGMET into operations</i><br/><i>Cómo los usuarios integran el SIGMET WV en las operaciones</i></li></ul> |
|-------------|--|

14:45-15:15 **Coffee Break /Pausa para el Café**

- |             |   |
|-------------|---|
| 15:15-16:00 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>NWS Chat 2.0 updates</i><br/><i>Actualizaciones del Chat 2.0 NWS</i></li></ul> |
|-------------|---|

**DAY TWO / DÍA DOS**  
**Tuesday 28 November 2023 / Martes 28 de noviembre de 2023**

**WC SIGMETs**

- |               |  |
|---------------|--|
| 08:00 – 08:45 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Overview of Tropical Cyclone forecasting at the National Hurricane Center</i><br/><i>Descripción general del pronóstico de ciclones tropicales en el Centro Nacional de Huracanes</i></li></ul> |
|---------------|--|

- |               |  |
|---------------|--|
| 08:45 – 09:00 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>How the time of closest approach (TCA) is built</i><br/><i>Cómo se construye la hora de máximo acercamiento (TCA)</i></li></ul> |
|---------------|--|

- |               |   |
|---------------|---|
| 09:00 – 10:00 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Utilizing the TCA in operations, user perspective</i><br/><i>Utilizando el TCA en operaciones, perspectiva del usuario</i></li></ul> |
|---------------|---|

10:00-10:30 **Coffee Break /Pausa para el Café**

- |               |   |
|---------------|---|
| 10:30 – 11:15 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Hurricane hunting</i><br/><i>Búsqueda de Huracanes</i></li></ul> |
|---------------|---|

11:15 – 12:45 **Lunch Break /Pausa para el Almuerzo**

- |               |  |
|---------------|--|
| 12:45 – 13:30 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>How MWOs typically use the TCA to produce SIGMETs</i><br/><i>Cómo las MWO suelen utilizar el TCA para producir SIGMET</i></li></ul> |
|---------------|--|

- |               |  |
|---------------|--|
| 13:30 – 14:15 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Latest Techniques, tools and training available to improve WC SIGMET</i><br/><i>Últimas técnicas, herramientas y formación disponibles para mejorar WC SIGMET</i></li></ul> |
|---------------|--|

- |               |   |
|---------------|---|
| 14:15 – 14:45 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Current practices and handoff/communication with adjacent MWOs</i><br/><i>Prácticas actuales y transferencia/comunicación con MWO adyacentes</i></li></ul> |
|---------------|---|

14:45 – 15:15 **Coffee Break /Pausa para el Café**

- |               |   |
|---------------|---|
| 15:15 – 16:00 | <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Review of the updated CARSAM SIGMET guide</i><br/><i>Revisión de la guía SIGMET CARSAM actualizada</i></li></ul> |
|---------------|---|

**DAY THREE / DÍA TRES**  
**Wednesday 29 de noviembre de 2023 / Miércoles 29 de noviembre de 2023**

**WS SIGMETs World Area Forecast Centers (WAFC) and Aviation Hazards /  
Centros WS SIGMET mundiales de pronóstico de área (WAFC) y peligros para la aviación**

08:00 – 09:15

- *Icing and Turbulence*  
*Formación de hielo y turbulencias*

09:15 – 10:30

- *Tools and training available*  
*Herramientas e instrucción disponibles*

10:00 – 10:30

**Coffee Break /Pausa para el Café**

10:30 – 11:15

- *WAFC review and future updates*  
*Revisión de WAFC y actualizaciones futuras*

11:15 – 12:45

**Lunch Break /Pausa para el Almuerzo**

12:45 – 13:30

- *Mountain pass winds and cold fronts*  
*Vientos de paso de montaña y frentes fríos*

13:30 – 14:15

- *Aerodrome Warnings*  
*Advertencias de aeródromo*

14:15 – 14:45

- *Aviation forecast discussion (What the TAF is not telling the user)*  
*Discusión sobre pronóstico de aviación (lo que el TAF no le dice al usuario)*

14:45 – 15:15

**Coffee Break /Pausa para el Café**

15:15 – 16:00

- *Low level Wind Shear and Low level Turbulence effects on the airlines*  
*Efectos de la cizalladura del viento de bajo nivel y de la turbulencia de bajo nivel en las aerolíneas*

**DAY FOUR / DÍA CUATRO**  
**Thursday 30 November 2023 / Jueves 30 de noviembre de 2023**

**TAF and QMS / TAF y QMS**

08:00 – 09:15

- *TAF Consistency and ICAO ANNEX 3 Interactive*  
*Consistencia TAF y ANEXO 3 de la OACI Interactivo*

09:15 – 10:30

- *TAF Tips, Dos and Don'ts...Interactive*  
*Consejos, pros y contras de TAF... Interactivo*

10:00 – 10:30

**Coffee Break /Pausa para el Café**

10:30 – 11:15

- *The TAF from a user's perspective*  
*El TAF desde la perspectiva del usuario*

11:15 – 12:45

**Lunch Break /Pausa para el Almuerzo**

**DAY FOUR / DÍA CUATRO**  
**Thursday 30 November 2023 / Jueves 30 de noviembre de 2023**

12:45 – 13:30

- *QMS, model for building a business case*  
*QMS, modelo para construir un caso de negocio*

13:30 – 14:15

- *How it helps you, your office and your customer*  
*Cómo le ayuda a usted, a su oficina y a su cliente*

14:15 – 14:45

- *Success Stories*  
*Historias de éxito*

14:45 – 15:15

**Coffee Break /Pausa para el Café**

15:15 – 16:00

- *How are we doing across RA IV, and QMS pitfalls?*  
*¿Cómo vamos en lo que respecta a la AR IV y los obstáculos del QMS?*

**DAY FIVE / DÍA CINCO**  
**Friday 1 December 2023 / Viernes 1 de diciembre de 2023**

**Competencies and success stories /Competencias e historias de éxito**

08:00 – 08:45

- *Introduction to Competencies*  
*Introducción a las competencias*

08:45 – 09:00

- *Tools and training*  
*Herramientas e instrucción*

09:00 – 10:00

- *Tools and training II*  
*Herramientas e instrucción II*

10:00 – 10:30

**Coffee Break /Pausa para el Café**

10:30-11:30

**Presentations, Certificates, Closing**  
**Presentaciones, Certificados, Clausura**

— END/FIN —